



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. spalio 12 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0353 (NLE)

13113/18
ADD 2

AELE 54
EEE 43
N 55
ISL 41
FL 41
MI 715
EF 252
ECOFIN 916
DROIPEN 155
CRIMORG 130

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. spalio 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 683 final - ANNEX II
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IX priedo (Finansinės paslaugos) dalinio pakeitimo PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 683 final - ANNEX II.

Pridedama: COM(2018) 683 final - ANNEX II

Briuselis, 2018 10 12
COM(2018) 683 final

ANNEX 2

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IX priedo (Finansinės paslaugos) dalinio pakeitimo

2 PRIEDAS

[data] EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr....., kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB¹;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2016 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1675, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 nustatant strateginių trūkumų turinčias didelės rizikos trečiąsias valstybes²;
- (3) Direktyva (ES) 2015/849 panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB³ ir Komisijos direktyva 2006/70/EB⁴, kurios įtrauktos į EEE susitarimą, todėl jos iš EEE susitarimo turi būti išbrauktos;
- (4) todėl EEE susitarimo IX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo IX priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 23b punkto (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32015 L 0849**: 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB (OL L 141, 2015 6 5, p. 73).“

Direktyvos nuostatos šio susitarimo tikslais pritaikomos taip:

- a) 3 straipsnio 4 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„Sąjungos finansiniams interesams kenkiantį sukčiavimą, bent jau sunkų, kaip apibrėžta toliau:

- i) išlaidų srityje – bet koks tyčinis veikimas ar neveikimas, susijęs su:

¹ OL L 141, 2015 6 5, p. 73.

² OL L 254, 2016 9 20, p. 1.

³ OL L 309, 2005 11 25, p. 15.

⁴ OL L 214, 2006 8 4, p. 29.

- klaidingų, neteisingų ar neišsamių ataskaitų ar dokumentų naudojimu ar pateikimu, dėl kuriuose pateiktos informacijos neteisėtai išieškvojamos ar pasisavinamos Europos Sąjungos bendrojo biudžeto arba biudžetų, kuriuos tvarko Europos Sąjunga arba jie tvarkomi jos vardu, lėšos;
 - informacijos neatskleidimu pažeidžiant konkrečią prievolę, kai poveikis toks pats;
 - tokių lėšų panaudojimu kitiems tikslams nei tikslai, kuriems jos buvo iš pradžių skirtos;
- ii) pajamų srityje, kaip apibrėžta 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendime dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklų sistemos⁵, – bet koks tyčinis veikimas ar neveikimas, susijęs su:
- klaidingų, neteisingų ar neišsamių ataskaitų ar dokumentų naudojimu ar pateikimu, dėl kuriuose pateiktos informacijos neteisėtai sumažinamos Europos Sąjungos bendrojo biudžeto arba biudžetų, kuriuos tvarko Europos Sąjunga arba kurie tvarkomi jos vardu, lėšos;
 - informacijos neatskleidimu pažeidžiant konkrečią prievolę, kai poveikis toks pats;
 - netinkamai panaudojama teisėtai įgyta nauda, kai poveikis toks pats.

Sunkus sukčiavimas – tai sukčiavimas, kuris susijęs su minimalia suma, kuri negali būti nustatyta didesnė kaip 50 000 EUR.“

2. 23ba punkto tekstas (Komisijos direktyva 2006/70/EB) pakeičiamas taip:
 „**32016 R 1675**: 2016 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1675, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 nustatant strateginių trūkumų turinčias didelės rizikos trečiąsias valstybes (OL L 254, 2016 9 20, p. 1).“
3. 31bc punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012) papildomas šia įtrauka:
 „- **32015 L 0849**: 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 (OL L 141, 2015 6 5, p. 73).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Direktyvos (ES) 2015/849 ir Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1675 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja [...], jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

⁵ OL L 253, 2000 10 7, p. 42.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.
Priimta Briuselyje

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]

**ELPA valstybių deklaracija,
pridedama prie Sprendimo Nr. [...], kuriuo Direktyva (ES) 2015/849 įtraukiama į EEE
susitarimą**

[priimama kartu su šiuo sprendimu ir skelbiama OL]

Direktyvoje (ES) 2015/849 yra nuostatų su nuorodomis į teisės aktus, priimtus pagal SESV V antraštinę dalį. Primenama, kad teisės aktų, kuriuose yra tokių nuostatų, įtraukimas į EEE susitarimą nepažeidžia nuostatų, kad ES teisės aktai, priimti pagal SESV V antraštinę dalį, nepatenka į EEE susitarimo taikymo sritį.

Bendra Susitariančiųjų Šalių deklaracija,

**pridedama prie Sprendimo Nr. [...], kuriuo Direktyva (ES) 2015/849 įtraukiama į EEE
susitarimą**

[priimama kartu su šiuo sprendimu ir skelbiama OL]

Susitariančiosios Šalys sutarė įtraukti Europos Sąjungos finansiniams interesams kenkiantį sunkų sukčiavimą į pirminių nusikaltimų, susijusių su pinigų plovimu, sąrašą. Dėl praktinių priežasčių Ketvirtoji kovos su pinigų plovimu direktyva (Direktyva (ES) 2015/849) buvo įtraukta be dvišalio susitarimo dėl atitinkamos EEE narėmis esančių ELPA valstybių finansinių interesų apsaugos. Nepaisant to, abipusiškumo ir vientisumo principai, kaip nustatyta EEE susitarime, visų pirma jo 4 konstatuojamojoje dalyje ir 1 straipsnyje, ir toliau visiškai taikomi abipusei apsaugai nuo nusikalstamos veiklos, kenkiančios Susitariančiųjų Šalių finansiniams interesams pagal [šį sprendimą].